

Pour un bon usage des médicaments chez les enfants : Guide à l'intention des parents et des fournisseurs de soins

Quand il s'agit de médicaments, on ne doit pas considérer les enfants comme de simples « petits adultes ». Vous prenez soin d'un enfant? Il vous faut connaître les précautions particulières s'appliquant aux médicaments d'ordonnance et en vente libre.

Médicaments d'ordonnance : Ce qu'il faut savoir

Ne donnez jamais à un enfant un médicament d'ordonnance destiné à un autre enfant ou encore à un adulte.

Il existe deux façons d'éviter de compromettre la sécurité de votre enfant : *informez* le professionnel de la santé (médecin ou autre membre de l'équipe soignante) de l'état de santé de votre enfant et des médicaments qu'il prend, et *interrogez-le* sur le médicament qu'il vous prescrit.

Informez le médecin :

- du passé médical de votre enfant;
- des allergies ou des intolérances qu'il présente;
- de l'éventuelle incapacité de votre enfant à prendre le médicament en question (par exemple, s'il a du mal à avaler des comprimés);
- de tous les médicaments d'ordonnance ou en vente libre (suppléments vitaminiques ou autres, produits naturels, homéopathiques ou à base d'herbes médicinales) qu'il prend déjà.

Interrogez le médecin :

- Quel est ce médicament et à quoi sert-il?
- Ce médicament risque-t-il d'interagir avec un médicament d'ordonnance ou en vente libre que mon enfant prend déjà?
- À quelle fréquence mon enfant devra-t-il prendre ce médicament? Pendant combien de jours ou de semaines?
- Que faire si j'oublie de lui donner une dose?
- Quand le médicament commencera-t-il à agir?
- Quels sont les effets secondaires possibles?
- Quelles sont les mesures à prendre en cas d'effets secondaires?
- Si mon enfant se sent mieux, dois-je cesser le traitement?
- Est-ce que la prise de ce médicament peut nuire au rendement scolaire?
- Ce médicament peut-il avoir des effets à long terme sur la croissance et le développement?

À la pharmacie :

- Assurez-vous que le médicament est conforme à la description que vous en a faite le médecin, et que l'étiquette concorde avec ce qu'il vous a prescrit. Si ce n'est pas le cas, vérifiez auprès du pharmacien.

- Lisez tout document accompagnant le médicament. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à les poser à votre médecin ou à votre pharmacien.

© 2008 Pfizer Inc. Tous droits réservés. Version 1.0. Août 2008.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sûreté d'emploi des médicaments, rendez-vous à l'adresse www.pfizer.com/medicinesafety

Pour un bon usage des médicaments chez les enfants : Guide à l'intention des parents et des fournisseurs de soins (suite)

Respectez la posologie

De par leur petite taille, les enfants sont davantage exposés au surdosage accidentel. C'est pourquoi il est si important de respecter la posologie et de doser avec soin les médicaments, surtout liquides. Si vous devez administrer un médicament à votre enfant, notez chaque dose et l'heure de chaque prise. En effet, un jeune enfant à qui l'on demande s'il a pris son médicament peut aussi bien répondre par l'affirmative pour ne pas avoir à le faire, ou par la négative pour en avoir une seconde dose s'il en aime le goût. Vous ne pouvez donc pas vous fier à lui. Aussi, vérifiez bien qu'il prend la dose au complet.

Deux poids, deux mesures!

L'âge n'est pas toujours un indicateur fiable de la dose à administrer. Dans le cas d'un médicament en vente libre, consultez l'étiquette figurant sur l'emballage pour déterminer, le cas échéant, la dose recommandée en fonction du poids de votre enfant. N'y allez pas au pif. Si vous avez des doutes ou ne comprenez pas les directives sur l'étiquette, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Utilisez la mesure qui accompagne le médicament ou demandez-en une à la pharmacie. Les cuillères de cuisine n'offrent pas suffisamment de précision. Les petits caractères de l'échelle de graduation peuvent en outre compliquer la lecture; soyez attentif. Voici quelques conseils pour un dosage précis :

Le **gobelet gradué** convient aux enfants capables de boire au verre sans en renverser le contenu. Pour mesurer la dose, placez le gobelet à la hauteur des yeux, sur une surface plane, et versez-y le liquide en gardant bien les yeux sur l'échelle de graduation.

La **cuillère-mesure** s'adresse aux enfants capables de boire au verre, mais encore sujets aux gâchis. Elle prend la forme d'une grosse paille dont une extrémité forme une cuillère. Mesurez la dose en plaçant la cuillère à la hauteur des yeux, puis demandez à l'enfant d'en aspirer le contenu.

Le **compte-gouttes** est parfait pour les enfants qui ne boivent pas au verre. Mesurez la dose en le plaçant à la hauteur des yeux; administrez le médicament rapidement pour éviter qu'il coule.

La **seringue** est une autre solution pour les enfants qui ne boivent pas au verre. Elle vous permet d'injecter le médicament directement dans la gorge de l'enfant. Si la seringue est munie d'un capuchon, retirez-le avant l'administration (pour éliminer tout risque de suffocation). Il est en effet possible, dans certains cas, de mesurer la dose requise et de remettre le capuchon sur la seringue pour administrer le médicament plus tard. Dites à la personne qui se chargera de l'administration de retirer d'abord le

capuchon et de le jeter. N'utilisez que des seringues propres spécialement conçues pour les enfants. Conservez les seringues préremplies à la bonne température et hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Si votre enfant doit recevoir un médicament à l'école ou à la garderie...

Informez-vous de la procédure en place et assurez-vous que les mesures de précaution énoncées ici sont prises.

© 2008 Pfizer Inc. Tous droits réservés. Version 1.0. Août 2008.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sûreté d'emploi des médicaments, rendez-vous à l'adresse www.pfizer.com/medicinesafety

Pour un bon usage des médicaments chez les enfants : Guide à l'intention des parents et des fournisseurs de soins (suite)

Mises en garde particulières concernant les médicaments en vente libre

Les médicaments en vente libre (que l'on peut se procurer sans ordonnance) contiennent souvent les mêmes ingrédients que les médicaments d'ordonnance et peuvent, de ce fait, représenter un grave danger. N'administrez aux nourrissons et aux enfants que des médicaments spécialement adaptés à leur âge et à leur poids. Même si vous les coupez ou en réduisez la dose de moitié, les comprimés et les médicaments liquides pour adultes ne conviennent pas. Si vous avez des questions concernant les médicaments en vente libre pour enfants, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Les précautions entourant l'administration d'un médicament d'ordonnance s'appliquent aussi aux médicaments en vente libre. Ainsi, lisez l'étiquette, mesurez la dose avec soin, et demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien. La Food and Drug Administration des États-Unis propose 10 règles de sécurité concernant les médicaments en vente libre destinés aux enfants :

1. Lisez **chaque fois** le mode d'emploi et suivez-le à la lettre. Accordez une attention particulière aux directives et aux mises en garde. Si vous constatez l'apparition de nouveaux symptômes ou d'effets secondaires inattendus chez votre enfant, ou si le médicament ne semble pas faire effet, consultez sans tarder votre médecin ou votre pharmacien.
2. Vérifiez la posologie. Lisez et suivez le mode d'emploi sur l'étiquette.
3. Sachez comment on abrège **cuillerée à soupe** (c. à soupe), **cuillerée à thé** (c. à thé), milligramme (mg), millilitre (mL) et once (oz).
4. Utilisez la bonne mesure. Si l'étiquette indique deux cuillerées à thé, n'employez pas un gobelet gradué en onces ni une autre mesure telle une cuillère de cuisine. Ce n'est pas le temps d'y aller à l'œil!
5. Ne vous prenez pas pour un médecin. Le seul fait que votre enfant vous semble deux fois plus malade que la dernière fois ne justifie pas de doubler la dose recommandée. Si vous avez des doutes quant à l'état de santé de votre enfant, communiquez avec votre médecin.

6. Consultez un médecin, un pharmacien ou un autre professionnel de la santé **avant** d'administrer deux médicaments conjointement, afin d'éviter tout risque de surdosage ou d'interaction.
7. Suivez les recommandations relatives aux limites d'âge et de poids. À titre d'exemple, s'il est indiqué sur l'étiquette de ne pas administrer le médicament aux enfants de moins de X ans ou pesant moins que X kg, respectez la consigne et communiquez avec votre médecin.
8. Utilisez toujours des flacons munis d'un bouchon de protection à l'épreuve des enfants et refermez-les après chaque utilisation. Soyez particulièrement vigilant avec les vitamines et les suppléments à base de fer, qui ont déjà causé la mort par intoxication accidentelle chez des enfants de moins de trois ans.
9. Veillez à garder les médicaments **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**. De nos jours, on ajoute souvent de la saveur aux médicaments pour en masquer le goût; raison de plus de les garder hors de la vue et de la portée des bambins.

Enfants et aspirine : Attention!

L'aspirine et les autres agents de la classe des *salicylés* sont contre-indiqués, seuls ou en association avec d'autres médicaments, chez les enfants. Ils peuvent en effet accroître le risque de survenue du *syndrome de Reye*, un trouble grave, quoique rare. Optez plutôt pour l'ibuprofène ou l'acétaminophène, qui soulagent efficacement la fièvre et la douleur chez beaucoup d'enfants. Veillez cependant à demander à votre médecin lequel convient le mieux à votre enfant.

© 2008 Pfizer Inc. Tous droits réservés. Version 1.0. Août 2008.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sûreté d'emploi des médicaments, rendez-vous à l'adresse www.pfizer.com/medicinesafety

Pour un bon usage des médicaments chez les enfants : Guide à l'intention des parents et des fournisseurs de soins (suite)

10. Assurez-vous toujours que l'emballage (et le médicament lui-même) ne présente pas de signe d'altération (coupure, déchirure, entaille ou autre imperfection). Si tel est le cas, ne l'achetez pas ou ne l'utilisez pas. Si vous avez le moindre soupçon, signalez-le au pharmacien ou au gérant du magasin. Par ailleurs, n'utilisez aucun médicament passé sa date de péremption ou, si vous ne connaissez pas cette dernière, plus d'un an après la date d'achat. Les médicaments en vente libre ne doivent servir qu'à traiter les symptômes pour lesquels ils sont indiqués (par exemple, ne prenez pas un médicament contre le rhume ayant un effet sédatif pour vous aider à dormir).

Enfin, rappelez-vous que la majorité des médicaments en vente libre visent à soulager temporairement des symptômes mineurs. Si l'état de votre enfant ne s'améliore pas ou se dégrade, communiquez avec votre pédiatre ou un autre professionnel de la santé.

Prévenir les intoxications accidentelles

Plus de la moitié des intoxications accidentelles surviennent chez des enfants de moins de six ans, et les médicaments comptent parmi les facteurs de risque présents dans chaque foyer.

- Évitez de prendre des médicaments devant des enfants; souvent, ceux-ci essaient d'imiter les adultes.
- Ne comparez jamais les médicaments à des bonbons.
- Assurez-vous que l'emballage ou le contenant est à l'épreuve des enfants.
- Gardez tous vos médicaments (d'ordonnance et en vente libre) dans leur emballage d'origine à l'épreuve des enfants.
- Veillez toujours à disposer d'un éclairage suffisant lorsque vous administrez ou prenez un médicament.
- Vérifiez la date de péremption de vos médicaments. Si aucune date ne figure sur l'emballage, fiez-vous à la date d'achat. Renoncez à utiliser tout produit dont l'achat remonte à plus ou moins un an.
- Évitez de jeter des médicaments dans la poubelle de la cuisine ou de la salle de bain pour ne pas que les enfants et les animaux domestiques s'en emparent. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'élimination sûre des médicaments, consultez le feuillet de renseignements intitulé *Avoiding Medication Errors*.
- En cas d'intoxication, faites le 911 ou communiquez avec le centre antipoison de votre région ou, aux États-Unis, avec le centre antipoison national au **1-800-222-1222**. Dans les autres pays, consultez l'annuaire de votre région pour connaître le numéro du centre antipoison.

Vaccins et sécurité

Les vaccins constituent un moyen efficace de prévenir et d'éliminer des maladies potentiellement mortelles chez les enfants. Cela dit, la vaccination, comme la prise de médicaments, peut avoir des effets indésirables. En revanche, refuser de faire vacciner son enfant comporte aussi un risque, non seulement pour ce dernier, mais aussi pour ceux qui sont appelés à entrer en contact avec lui. C'est d'ailleurs pour cette raison que les enfants doivent être vaccinés pour pouvoir fréquenter l'école ou prendre part à d'autres activités. Consultez votre pédiatre qui vous renseignera sur le calendrier de vaccination en vigueur au pays. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, appelez la National Immunization Hotline au 800-232-2522, ou faites parvenir vos questions par courriel à l'adresse nipinfo@cdc.gov.